

**N** SERIES

# BIG MOUTH

**ESPAÑOL**

**CREADO POR**

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

**EPISODIO 1.05**

**"Girls Are Horny Too"**

Una novela humeante que circula en la escuela inspira a Jessi a explorar su propia sexualidad, y deja a los niños totalmente confundidos sobre lo que quieren las niñas.

**ESCRITO POR:**

Victor Quinaz | Emily Altman

**DIRIGIDO POR:**

Bryan Francis

**TRANSMISIÓN ORIGINAL:**

20.9.2017

**NOTA:** Esta es una transcripción del diálogo hablado y el audio, con referencia de código de tiempo, provisto sin costo por 8FLiX.com para su entretenimiento, conveniencia y estudio. Esta versión puede no ser exactamente como está escrita en el script original; sin embargo, la propiedad intelectual aún está reservada por la fuente original y puede estar sujeta a derechos de autor.

## CARACTERES

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Lola / Rick the Hormone Monster (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman / Mint (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Bath Mat (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington / Cyrus Foreman / Atlanta Claus / Magician #2 (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
Joe Wengert	... Caleb / Go-Gurt Thief / Teacher (voice)
Chelsea Peretti	... Monica Foreman-Greenwald (voice)
Jon Daly	... Garrison Keillor / Magician #1 (voice)
Rosa Salazar	... Ms. Benitez (voice)

1

00:00:05,005 --> 00:00:07,340  
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:07,424 --> 00:00:10,093  
Me preocupa Alex Trebek.  
Se ve muy delgado.

3

00:00:10,176 --> 00:00:12,512  
¡Silencio, Barbara!  
Me perdí la pregunta.

4

00:00:12,595 --> 00:00:15,098  
En Jeopardy! no hay preguntas.  
Dan respuestas.

5

00:00:15,181 --> 00:00:17,809  
¿Y quién es "ya sabes  
qué mierda quise decir"?

6

00:00:17,892 --> 00:00:19,227  
RADIO NALGADAS

7

00:00:22,313 --> 00:00:23,314  
LOCIÓN DE LAVANDA

8

00:00:24,607 --> 00:00:26,693  
- Gracias, señor.  
- De nada, señor.

9

00:00:29,279 --> 00:00:31,322  
¿Un calcetín virgen?

10

00:00:31,406 --> 00:00:34,284  
Sí, se le aflojó el elástico, así que...

11

00:00:34,367 --> 00:00:37,037  
- Ya no sirve para los pies.  
- Exacto.

12

00:00:37,120 --> 00:00:40,040  
- Las escrituras, rabino Glouberman.  
- Gracias.

13

00:00:40,123 --> 00:00:41,958  
CARTAS ABURRIDAS DE BÉISBOL  
ATLETA

14

00:00:45,712 --> 00:00:48,339  
Imprimir una foto de Susan,  
la socia de tu papá,

15

00:00:48,423 --> 00:00:50,049  
fue una genialidad.

16

00:00:50,133 --> 00:00:54,054  
- ¿Quién imagina a un niño en LinkedIn?  
- Nadie. Ahora, a frotártela.

17

00:00:54,137 --> 00:00:56,639  
Primero, cubriré los ojos  
de los inocentes.

18

00:00:56,723 --> 00:00:58,391  
Eres un hombre decente.

19

00:00:58,975 --> 00:01:01,144  
¡Sí, la salsa especial!

20

00:01:02,854 --> 00:01:05,023  
Y comenzamos.

21

00:01:05,106 --> 00:01:09,527  
Muy bien. Visualiza. Concéntrate.

22

00:01:09,611 --> 00:01:12,781  
Interesante. ¡Sí!

23

00:01:12,864 --> 00:01:14,741  
Sí...

24

00:01:14,824 --> 00:01:17,202  
¿Qué tal estuvo? Explotó como un tomate.

25

00:01:17,285 --> 00:01:18,912  
- Sí.  
- ¿Probaste con un tomate?

26

00:01:18,995 --> 00:01:22,040  
- Es como con un estornudo.  
- ¿Un estornudo te excita?

27

00:01:22,123 --> 00:01:25,001  
- Todo me excita.  
- ¿Una silla?

28

00:01:25,084 --> 00:01:26,628  
- Siéntate y vemos.  
- ¿Un avión?

29

00:01:26,711 --> 00:01:28,254  
Gran verga volando por el aire.

30

00:01:28,338 --> 00:01:30,423  
¿Y una camisa abotonada?

31

00:01:30,507 --> 00:01:32,383  
Orificio anal y diez clítoris.

32

00:01:32,467 --> 00:01:33,301  
¿Qué?

33

00:02:09,754 --> 00:02:11,506  
Lo siento como un vendaje.

34

00:02:11,589 --> 00:02:13,424  
Parece que me torcí los senos.

35

00:02:13,508 --> 00:02:16,719  
Conejilla de indias,  
¿qué haces con ese sostén?

36

00:02:16,803 --> 00:02:19,722  
- Es el único que tengo.  
- ¡Deshazte de él!

37

00:02:19,806 --> 00:02:22,142  
¿Alguna vez me dirás algo positivo?

38

00:02:22,225 --> 00:02:24,602  
- ¿Qué dices?  
- Eres un fastidio.

39

00:02:24,686 --> 00:02:27,814  
Por ti siento dolor,  
me crece el vello y estoy hinchada.

40

00:02:27,897 --> 00:02:30,108  
Haces que todo el tiempo quiera llorar.

41

00:02:30,191 --> 00:02:32,861  
- Vete a la mierda.  
- ¡Pues tú también!

42

00:02:32,944 --> 00:02:35,572  
Cariño, no nos hagamos esto.

43

00:02:35,655 --> 00:02:39,492  
Podemos divertirnos.  
Haré que te sientas bien.

44

00:02:39,576 --> 00:02:41,327  
¿Cuándo me hiciste sentir bien?

45

00:02:41,411 --> 00:02:43,955  
¿Recuerdas los chorros del jacuzzi?

46

00:02:44,038 --> 00:02:46,583  
- ¿Estuviste ahí?  
- Siempre estuve ahí.

47

00:02:46,666 --> 00:02:49,752  
También cuando tu mamá te mostró  
Dirty Dancing.

48

00:02:49,836 --> 00:02:52,755  
Lo que hacía ese hombre con las caderas...

49

00:02:52,839 --> 00:02:55,550  
Cochinadas, y te gustó.

50

00:02:55,633 --> 00:02:59,137  
Sí. Me hacía sentir algo en el estómago,  
bien abajo.

51

00:02:59,220 --> 00:03:00,471  
Fue solo el comienzo.

52

00:03:00,555 --> 00:03:03,349  
Allí abajo hay un mundo de sensaciones.

53

00:03:03,433 --> 00:03:07,020  
Ven aquí, bonita. Hagamos el salto.

54

00:03:07,103 --> 00:03:09,355  
- ¿De veras?  
- Por supuesto.

55

00:03:09,439 --> 00:03:13,276  
Vamos a divertirnos como nunca.

56

00:03:13,359 --> 00:03:14,611  
SECUNDARIA BRIDGETON

57

00:03:14,694 --> 00:03:18,531  
Escribir la reseña de un libro  
es una habilidad que jamás usaré.

58

00:03:18,615 --> 00:03:20,074  
Cuando esté en la NBA,

59

00:03:20,158 --> 00:03:22,368  
no escribiré cómo hice una clavada.

60

00:03:22,452 --> 00:03:24,704  
Yo estoy escribiendo sobre esta revista.

61

00:03:24,787 --> 00:03:28,124  
Pero la Srta. Razz  
dijo que debía ser ficción histórica.

62

00:03:28,207 --> 00:03:31,377  
La Srta. Razz le puede dar  
una "fricción" a mi pene.

63

00:03:31,461 --> 00:03:33,963  
Esta revista ya la leí.  
¿Para qué leer otra?

64

00:03:34,047 --> 00:03:38,301  
A mí no me importa leer mucho.  
Mi libro es genial. Pregúntame algo.

65

00:03:38,384 --> 00:03:41,387  
"¿De qué trata, Andrew?".  
Un astrónomo de la Edad Media

66

00:03:41,471 --> 00:03:44,057  
descubre otro planeta  
y la Iglesia enloquece.

67

00:03:44,140 --> 00:03:46,559  
- Entonces va al Vaticano.  
- ¿Al Vaticano?

68

00:03:46,643 --> 00:03:50,772  
- ¿Asesina prostitutas?  
- No, pero comete perjurio.

69

00:03:52,357 --> 00:03:54,817  
¡Ay, cielos!

70

00:03:55,818 --> 00:03:59,239  
- ¿Estás bien, Missy?  
- Este libro es...

71

00:03:59,322 --> 00:04:01,699  
¡Muy bueno!  
Se llama El peñón de Gibraltar.

72

00:04:01,783 --> 00:04:04,035  
Ganó el premio Gerson  
por ficción histórica.



73

00:04:04,118 --> 00:04:06,871  
Deberías leerlo, aunque sea por Gustavo.

74

00:04:07,705 --> 00:04:09,832  
¿De qué se trata?

75

00:04:09,916 --> 00:04:11,876  
Bueno...

76

00:04:11,960 --> 00:04:14,629  
Transcurre  
durante la invasión árabe en España.

77

00:04:14,712 --> 00:04:17,465  
Hay un caballero, Gustavo de Sevilla,

78

00:04:17,548 --> 00:04:19,801  
que se enamora de una princesa árabe,  
Fátima...

79

00:04:19,884 --> 00:04:22,887  
- Parece...  
- Gustavo es católico y ella, islámica.

80

00:04:22,971 --> 00:04:24,305  
Viven un amor prohibido.

81

00:04:24,806 --> 00:04:28,226  
Pero Gustavo necesita verla  
porque la ama mucho.

82

00:04:28,309 --> 00:04:31,020  
- Sí, voy a...  
- Visita al hechicero El Colon.

83

00:04:31,104 --> 00:04:33,731  
Él hace que Gustavo pueda convertirse  
en caballo.

84

00:04:33,815 --> 00:04:35,566  
- Entendí.

- Para ver a Fátima.

85

00:04:35,650 --> 00:04:37,485  
Se ven en el establo y ella lo monta

86

00:04:37,568 --> 00:04:39,946  
y él la ama muchísimo,  
pero no pueden estar juntos

87

00:04:40,029 --> 00:04:41,781  
- porque...  
- Veo que lo leíste.

88

00:04:41,864 --> 00:04:45,285  
Cuando Gustavo y Fátima están juntos  
me siento sobre una fuente

89

00:04:45,368 --> 00:04:48,454  
- y mi estómago estalla de emoción.  
- ¡Ya está bien!

90

00:04:48,538 --> 00:04:51,457  
- Lee ese libro.  
- Creo que voy a leerlo.

91

00:04:51,541 --> 00:04:53,084  
RESTAURANTE FRANCESCO

92

00:04:54,294 --> 00:04:55,545  
Somos afortunados.

93

00:04:55,628 --> 00:04:58,089  
Por nuestros muchachos, Nicky y Andrew.

94

00:04:58,172 --> 00:05:00,258  
¡Se volvieron grandes amigos!

95

00:05:00,341 --> 00:05:06,848  
Y por nuestras esposas, tan hermosas,  
sorprendentes y sensuales.

96

00:05:06,931 --> 00:05:07,974

¡Salud!

97

00:05:10,518 --> 00:05:13,604  
¿Cuánto más pasará por aquí  
sin traerme más pan?

98

00:05:13,688 --> 00:05:16,065  
- Aún tenemos.  
- ¿Acaso estás de su lado?

99

00:05:16,149 --> 00:05:19,402  
- No estoy del lado del camarero.  
- ¡No es un camarero!

100

00:05:19,485 --> 00:05:22,113  
Es un ayudante. ¿Quieres ascenderlo tú?

101

00:05:22,196 --> 00:05:24,324  
Vaya, se ve bien.

102

00:05:25,950 --> 00:05:29,871  
Elliot está esperando  
a que le traigan el plato a su esposa.

103

00:05:29,954 --> 00:05:31,581  
Que él haga lo que quiera.

104

00:05:31,664 --> 00:05:33,499  
No dejaré que mis vieiras se enfríen.

105

00:05:33,583 --> 00:05:34,500  
Dios no lo permita.

106

00:05:34,584 --> 00:05:36,794  
Me intoxicqué por comerlas frías  
en West Palm.

107

00:05:36,878 --> 00:05:39,464  
- Lo recuerdo.  
- Y en Atlantic City y Cape Cod.

108

00:05:39,547 --> 00:05:42,425

- Y otra vez en Atlantic City...  
- Te cagaste en la cama.

109

00:05:42,508 --> 00:05:43,801  
¡A eso me refiero!

110

00:05:43,885 --> 00:05:45,678  
¿No deberías dejar las vieiras?

111

00:05:45,762 --> 00:05:49,390  
¿Y dejar que me ganen? Ya quisieran.

112

00:05:49,474 --> 00:05:51,976  
Sé que no te interesa el club de lectura,

113

00:05:52,060 --> 00:05:54,562  
pero este mes leímos un libro maravilloso.

114

00:05:54,645 --> 00:05:57,023  
Ganó el premio Gerson  
por ficción histórica.

115

00:05:57,106 --> 00:05:59,067  
No soy fanática de la historia.

116

00:05:59,150 --> 00:06:01,402  
Escucha, sé que te gustará.

117

00:06:01,486 --> 00:06:06,240  
Es una historia de amor  
entre Fátima y Gustavo.

118

00:06:07,658 --> 00:06:10,912  
Créeme, es... cautivante.

119

00:06:10,995 --> 00:06:12,747  
¿Por qué guiñas? ¿No es cautivante?

120

00:06:12,830 --> 00:06:15,583  
Es un libro sensual, Barbara. Tómallo.

121

00:06:15,666 --> 00:06:17,418  
- Te gustará.  
- De acuerdo.

122

00:06:17,502 --> 00:06:18,753  
¿"El peñón de Gibraltar"?

123

00:06:18,836 --> 00:06:21,339  
¿Diane te contó que lo leímos juntos?

124

00:06:21,422 --> 00:06:24,967  
Nos gusta incorporar la lectura  
a nuestros momentos íntimos.

125

00:06:25,051 --> 00:06:28,930  
Una vez lo único que teníamos a mano  
era Si lo hubiera hecho de O. J. Simpson.

126

00:06:29,013 --> 00:06:31,474  
- Dios.  
- Y esa noche lo hicimos.

127

00:06:31,557 --> 00:06:33,851  
Hicimos el amor, no asesinamos a nadie.

128

00:06:33,935 --> 00:06:37,146  
- Y no olvidemos a Ron Goldman.  
- Hablando de meseros.

129

00:06:37,230 --> 00:06:38,856  
¿Dónde diablos se fue ahora?

130

00:06:38,940 --> 00:06:41,025  
Las vieiras. ¿Dónde está el baño?

131

00:06:41,109 --> 00:06:42,777  
¡Queremos más pan!

132

00:06:42,860 --> 00:06:44,112  
CATORCE DÍAS SIN CONJUNTIVITIS

133

00:06:44,195 --> 00:06:47,740

Fátima sabía que si su padre la veía ir  
al establo a esa hora,

134

00:06:47,824 --> 00:06:51,035  
le prohibiría ir a estudiar  
a la universidad.

135

00:06:51,119 --> 00:06:54,038  
Pero ¿era su culpa  
querer montar un caballo?

136

00:06:54,122 --> 00:06:56,332  
Fátima, ven.

137

00:06:56,415 --> 00:07:01,462  
Tengo hambre de tus caricias  
y de avena tibia.

138

00:07:01,546 --> 00:07:02,380  
EL GRAN GATSBY  
DUDANDO DE ANDREAS

139

00:07:02,463 --> 00:07:04,465  
¿Estuvieron leyendo en el almuerzo?

140

00:07:04,549 --> 00:07:05,842  
Sí.

141

00:07:05,925 --> 00:07:07,718  
Debes amar ese libro.

142

00:07:07,802 --> 00:07:10,596  
Fátima intenta rastrear  
los pasos de Gustavo

143

00:07:10,680 --> 00:07:13,933  
siguiendo las estrellas, entonces crea  
un laboratorio astronómico.

144

00:07:14,016 --> 00:07:16,394  
¡Vaya! ¿Leíste Dudando de Andreas?

145

00:07:16,477 --> 00:07:18,521  
Él también crea  
un laboratorio astronómico.

146  
00:07:18,604 --> 00:07:23,025  
¿Alguna vez miraste las estrellas  
y pensaste: "El mundo es enorme"?

147  
00:07:23,109 --> 00:07:25,695  
- ¿"Y yo, tan pequeño"?  
- Y hablas muy alto.

148  
00:07:25,778 --> 00:07:28,322  
Estamos en la biblioteca.  
Por favor, váyanse.

149  
00:07:28,406 --> 00:07:29,574  
Bueno, está bien.

150  
00:07:29,657 --> 00:07:31,993  
¿La maestra de ciencias seguirá llorando?

151  
00:07:32,076 --> 00:07:34,704  
Fátima bajó la mirada  
hacia el sostén de encaje,

152  
00:07:34,787 --> 00:07:37,915  
sus senos sensuales brotaban...

153  
00:07:40,084 --> 00:07:43,713  
¿Ahora me entiendes?  
Ese sostén es horrendo.

154  
00:07:43,796 --> 00:07:48,009  
- No tiene coartada.  
- Mierda. Ya lo sé.

155  
00:07:49,427 --> 00:07:51,429  
¿Tú también con El peñón de Gibraltar?

156  
00:07:51,512 --> 00:07:53,639  
Están todas obsesionadas con ese libro.

157

00:07:53,723 --> 00:07:56,517  
Es una historia de amor increíble

158

00:07:56,601 --> 00:08:00,062  
entre Fátima y... Gustavo.

159

00:08:00,146 --> 00:08:02,523  
¿Y se besan a escondidas o qué?

160

00:08:02,607 --> 00:08:04,317  
- ¿Qué?  
- Tú me entiendes.

161

00:08:04,400 --> 00:08:07,361  
¿Si tienen sexo? No pueden.  
Ese es el problema.

162

00:08:07,445 --> 00:08:10,156  
- Por eso hay tensión.  
- Claro, mucha tensión.

163

00:08:10,239 --> 00:08:12,158  
¿Sabes por qué lo leen las chicas?

164

00:08:12,241 --> 00:08:15,369  
- Claro.  
- Porque las excita.

165

00:08:15,453 --> 00:08:19,499  
- ¿Cómo dices?  
- Las chicas también se excitan.

166

00:08:21,250 --> 00:08:23,461  
- ¿Acaso no lo sabías?  
- Claro que sí.

167

00:08:23,544 --> 00:08:26,297  
También nos excitamos,  
pero no lo andamos contando.

168

00:08:27,882 --> 00:08:31,344  
Leah, recordé que tengo que escribir



una reseña.

169

00:08:31,427 --> 00:08:33,721  
- ¿Me prestas El peñón de Gibraltar?  
- Bueno.

170

00:08:33,804 --> 00:08:35,681  
No sé qué planeas, pervertido,

171

00:08:35,765 --> 00:08:37,266  
pero me agrada.

172

00:08:37,350 --> 00:08:38,768  
CENTRO COMERCIAL BRIDGETON

173

00:08:38,851 --> 00:08:40,561  
EL ARMARIO DE VERÓNICA

174

00:08:40,645 --> 00:08:42,813  
No comprendo la prisa, cariño.

175

00:08:42,897 --> 00:08:44,732  
Ya tienes un lindo sostén.

176

00:08:44,815 --> 00:08:47,276  
Dile a Shannon que no quieres algo lindo.

177

00:08:47,360 --> 00:08:51,113  
Quieres dos bolas de helado de vainilla  
como senos.

178

00:08:51,197 --> 00:08:55,159  
Mamá, quiero algo... voluptuoso.

179

00:08:55,243 --> 00:08:59,705  
El pecho de una mujer debe lucir  
como naranjas dulces de Valencia

180

00:08:59,789 --> 00:09:01,249  
que ansían ser recogidas.

181

00:09:01,332 --> 00:09:05,253  
Un sostén costoso no hará  
que te veas como esas modelos.

182  
00:09:05,336 --> 00:09:08,089  
Se quitan costillas,  
se blanquean el ano...

183  
00:09:08,172 --> 00:09:11,634  
Entiendo. Solo quiero un sostén de adulta.

184  
00:09:11,717 --> 00:09:14,220  
¡Este! ¡Este es el indicado!

185  
00:09:14,303 --> 00:09:17,265  
Dile a Shannon que te suicidarás  
si no te lo compra.

186  
00:09:17,348 --> 00:09:18,933  
¿Qué te parece este?

187  
00:09:19,016 --> 00:09:22,019  
No lo sé, Jessi. ¿Ese sostén va contigo?

188  
00:09:22,103 --> 00:09:24,146  
¡Sí! ¡Claro que sí!

189  
00:09:24,230 --> 00:09:27,733  
- ¡Es ideal para ti!  
- Yo me ocupo.

190  
00:09:27,817 --> 00:09:31,571  
¿No fuiste tú, mamá,  
la que me alentó desde pequeña

191  
00:09:31,654 --> 00:09:35,741  
a "aceptar mi poder" como mujer?

192  
00:09:35,825 --> 00:09:38,661  
Sí, pero es un sostén rojo.

193  
00:09:38,744 --> 00:09:41,581

Es un poder que aún no puedes manejar.

194

00:09:41,664 --> 00:09:46,085  
¿Quieres que le tema  
a mi propia sexualidad?

195

00:09:46,168 --> 00:09:48,629  
- No, Jessi...  
- ¿Me tratas de zorra?

196

00:09:48,713 --> 00:09:50,965  
Jamás haría eso.

197

00:09:51,048 --> 00:09:53,342  
¿Eres el patriarcado?

198

00:09:53,426 --> 00:09:55,803  
Cielos, claro que no.

199

00:09:55,886 --> 00:09:57,054  
Ahora el golpe mortal.

200

00:09:57,138 --> 00:09:59,599  
Eleanor Roosevelt una vez dijo:

201

00:09:59,682 --> 00:10:02,393  
"Haz todos los días algo que te dé miedo".

202

00:10:02,476 --> 00:10:04,729  
El sostén rojo nos da miedo a ambas.

203

00:10:06,188 --> 00:10:09,233  
¡Lo logramos! ¡Sí, lo logramos!

204

00:10:09,317 --> 00:10:10,818  
¡Tenemos un sostén!

205

00:10:12,069 --> 00:10:13,529  
Yo estoy más contento.

206

00:10:13,613 --> 00:10:17,033

Acabo de descubrir qué son  
estas bolitas fluorescentes.

207

00:10:17,116 --> 00:10:19,285  
- ¡Helado!  
- ¿Lo comía sin saber qué era?

208

00:10:19,368 --> 00:10:22,955  
Sí, pero no sabía  
por qué eran tan deliciosas.

209

00:10:23,039 --> 00:10:24,957  
¿Así que te compraste un sostén?

210

00:10:26,542 --> 00:10:29,128  
Negociando con tiburones  
me está enloqueciendo.

211

00:10:29,211 --> 00:10:31,922  
Ese chico me robó la idea  
del inodoro luminoso.

212

00:10:32,006 --> 00:10:33,507  
- Estoy leyendo.  
- No lo escribí.

213

00:10:33,591 --> 00:10:36,927  
No lo dije en voz alta,  
pero se metió en mi cerebro.

214

00:10:37,011 --> 00:10:39,347  
Es robo de propiedad intelectual.

215

00:10:43,225 --> 00:10:45,144  
Fátima, te necesito.

216

00:10:45,227 --> 00:10:48,648  
Amor, si mi padre te descubre, te matará.

217

00:10:48,731 --> 00:10:51,817  
Después de esta noche,  
ya no tendremos por qué temer.

218

00:10:51,901 --> 00:10:54,320  
Hablé con El Colon.

219

00:10:54,403 --> 00:10:57,239  
Mañana, seré un caballo.

220

00:10:57,323 --> 00:11:01,160  
Pero ¿la transformación será dolorosa?

221

00:11:01,243 --> 00:11:02,411  
Calla, mi amor.

222

00:11:02,495 --> 00:11:05,164  
Lo enfrentaremos  
cuando llegue el momento.

223

00:11:05,247 --> 00:11:08,209  
Esta noche... bailemos.

224

00:11:10,211 --> 00:11:12,338  
Quiero que estemos juntos, Barbara.

225

00:11:12,421 --> 00:11:15,174  
- No deberíamos.  
- Pero lo necesitamos.

226

00:11:18,969 --> 00:11:21,305  
¿Publicaste mi idea del inodoro  
en Facebook

227

00:11:21,389 --> 00:11:23,265  
o se lo mencionaste a alguna amiga?

228

00:11:23,349 --> 00:11:25,267  
Los dejo solos.

229

00:11:25,351 --> 00:11:26,852  
No. Gustavo, por favor.

230

00:11:26,936 --> 00:11:28,729  
Barbara, debo irme

231

00:11:28,813 --> 00:11:31,315  
porque... él no me agrada.

232

00:11:32,733 --> 00:11:35,653  
¿Sabes qué?  
Conseguiré un abogado y lo demandaré.

233

00:11:35,736 --> 00:11:37,780  
- Dije que estoy leyendo.  
- ¡Está bien!

234

00:11:37,863 --> 00:11:41,033  
Voy a dormir. Ay, Dios.

235

00:11:41,117 --> 00:11:43,411  
¿Por qué volví a comer vieiras?

236

00:11:46,080 --> 00:11:47,331  
¡Marty!

237

00:11:47,415 --> 00:11:50,376  
¿Me das el antiácido que tengo  
en los zapatos de vestir?

238

00:11:53,379 --> 00:11:56,257  
Vamos, fanfarrón.  
¿Ahora eres el Sr. Biblioteca?

239

00:11:56,340 --> 00:11:59,969  
Presidente de Libros, Auditor de...

240

00:12:00,052 --> 00:12:02,054  
- No sabes qué decir.  
- Cállate.

241

00:12:02,138 --> 00:12:05,015  
- Libros. ¡Mierda!  
- Creo que descubrí algo.

242

00:12:05,099 --> 00:12:07,143  
Sé por qué las chicas leen este libro.

243

00:12:07,226 --> 00:12:08,978

Leah me lo dijo. Las excita.

244

00:12:09,645 --> 00:12:12,773

Oigan esto: las chicas también se excitan.

245

00:12:14,150 --> 00:12:16,152

Tanto como los chicos, supuestamente.

246

00:12:16,694 --> 00:12:19,947

- No. Es imposible.

- ¿Qué cosa es imposible?

247

00:12:20,030 --> 00:12:22,783

Según Nick, las chicas también se excitan.

248

00:12:22,867 --> 00:12:24,076

¿Qué...?

249

00:12:24,160 --> 00:12:26,245

No puede ser que se exciten como yo.

250

00:12:26,328 --> 00:12:28,122

Jay tiene sexo con la almohada.

251

00:12:28,205 --> 00:12:30,708

Y una vez lo hice con una bolsa de tierra.

252

00:12:30,791 --> 00:12:32,751

- No pueden ser como Jay.

- Conclusión.

253

00:12:32,835 --> 00:12:35,212

- Es pervertido.

- No me dejan entrar al invernadero.

254

00:12:35,296 --> 00:12:37,465

Leah dijo que las chicas se excitan.

255

00:12:37,548 --> 00:12:39,800

¿Dices que Devon se excita?

256

00:12:39,884 --> 00:12:40,968

- Sí.

- ¡Sí!

257

00:12:41,051 --> 00:12:43,929

- ¿Y la directora Baron?

- Al parecer, todas lo hacen.

258

00:12:44,013 --> 00:12:46,307

- ¡Todas!

- Pero no...

259

00:12:46,390 --> 00:12:48,225

- ¿Missy?

- También lee el libro.

260

00:12:48,309 --> 00:12:49,894

Evidentemente, es un disparador.

261

00:12:49,977 --> 00:12:52,313

Cielos. Tienes razón. Missy se excita.

262

00:12:52,396 --> 00:12:54,148

Te lo dije. Todas.

263

00:12:54,231 --> 00:12:57,026

¿Este libro las excita? ¿Es pornográfico?

264

00:12:57,109 --> 00:12:59,528

¡Van por la escuela leyendo pornografía!

265

00:12:59,612 --> 00:13:01,822

- En realidad, no.

- ¡No es justo!

266

00:13:01,906 --> 00:13:03,741

Leen pornografía en la escuela.

267

00:13:03,824 --> 00:13:08,204

Yo dibujo 23 maestros



teniendo sexo consensuado

268

00:13:08,287 --> 00:13:09,830  
y quedo como el asqueroso.

269

00:13:09,914 --> 00:13:13,542  
No me incluiste en el dibujo,  
pero no hay problema.

270

00:13:13,626 --> 00:13:18,881  
Eran solo profesores universitarios.  
Tenía que hacer un corte.

271

00:13:18,964 --> 00:13:23,427  
¿Va a ser The Office,  
Modern Family o qué?

272

00:13:23,511 --> 00:13:27,014  
Los testimonios a cámara son geniales  
para la estructura narrativa.

273

00:13:27,097 --> 00:13:29,558  
Son un soporte, pero van directo al grano.

274

00:13:29,642 --> 00:13:31,268  
Ayudan con la historia.

275

00:13:31,352 --> 00:13:34,480  
En este caso, no. Acá nos desviamos,

276

00:13:34,563 --> 00:13:36,106  
pero enseguida retomamos.

277

00:13:38,984 --> 00:13:40,903  
Mírame.

278

00:13:40,986 --> 00:13:43,489  
- Está bien.  
- Tú eres Fátima.

279

00:13:43,572 --> 00:13:45,991  
- Eres sexi.

- ¿De veras? No lo sé.

280

00:13:46,075 --> 00:13:48,410

- Sí lo sabes.

- ¿Qué es lo que sé?

281

00:13:48,494 --> 00:13:50,329

¡Bailar!

282

00:13:52,331 --> 00:13:56,252

Ábreles la puerta

A aventuras desconocidas

283

00:13:56,335 --> 00:13:57,878

¡Mierda! ¿Esa es Jessi?

284

00:13:57,962 --> 00:14:02,174

Sentirás confianza y valentía

Y tu talla de sostén crecerá mágicamente

285

00:14:03,384 --> 00:14:08,806

Tus colinas se volverán montañas

Y tu vida te dará un sinfín de emociones

286

00:14:08,889 --> 00:14:12,893

Encenderás pasiones

Desde lo más profundo de tu alma femenina

287

00:14:12,977 --> 00:14:14,103

¡Disfruta, perra!

288

00:14:14,186 --> 00:14:17,022

- Sostén rojo sexi

- Hola, Jessi.

289

00:14:17,106 --> 00:14:19,191

- Sostén rojo sexi

- Hola, sostén rojo.

290

00:14:19,275 --> 00:14:21,151

- ¡Andrew!

- Te transformará

291

00:14:21,235 --> 00:14:25,322  
En un objeto de envidia y admiración

292

00:14:25,406 --> 00:14:27,283  
¡Qué vulgar!

293

00:14:27,366 --> 00:14:30,703  
Por favor, Jessi, tengo \$28.  
Quiero dártelos.

294

00:14:31,745 --> 00:14:34,456  
Buenos días, encantadora Srta. Glaser.

295

00:14:34,540 --> 00:14:36,292  
- Sostén rojo sexi  
- ¿Quién te crees?

296

00:14:36,375 --> 00:14:39,712  
¿Una de las Kardashian?

297

00:14:39,795 --> 00:14:42,089  
Elevará tu vida, querida

298

00:14:42,172 --> 00:14:45,217  
Pero ten cuidado con la caída

299

00:14:51,140 --> 00:14:53,767  
¿Qué diablos? ¿Por qué lloras tú?

300

00:14:53,851 --> 00:14:56,353  
Porque todo es abrumador.

301

00:14:56,437 --> 00:14:57,980  
Mi mamá tenía razón.

302

00:14:58,063 --> 00:15:01,650  
- No vuelvas a decir eso.  
- ¿Qué? Dijo que no estaba preparada

303

00:15:01,734 --> 00:15:04,403  
y no estaba preparada

para que todos me miraran.

304

00:15:04,486 --> 00:15:07,406  
- Pero algunas miradas te gustaron.  
- ¡Lo sé!

305

00:15:07,489 --> 00:15:12,244  
Pero ¿y el Sr. Lizer y Jay y... Lola?

306

00:15:12,328 --> 00:15:16,498  
- Quiero deshacerme de esto.  
- ¡Sí, muerte al sostén!

307

00:15:16,582 --> 00:15:18,959  
Puedo ponerlo en la mochila.

308

00:15:19,043 --> 00:15:21,670  
Sí, consérvalo. También lo sigo queriendo.

309

00:15:23,172 --> 00:15:26,759  
Sabemos que las chicas leen el libro  
porque las excita.

310

00:15:26,842 --> 00:15:29,219  
Jessi lo está leyendo.

311

00:15:29,303 --> 00:15:33,641  
Por lo tanto, Jessi está excitada  
y usa un sostén rojo.

312

00:15:33,724 --> 00:15:36,435  
Significa que quiere que sepamos  
que está excitada.

313

00:15:36,518 --> 00:15:39,772  
- O solo le gusta el sostén.  
- El sostén no es un sostén.

314

00:15:39,855 --> 00:15:42,274  
- Es una señal.  
- Suponiendo que lo fuera.

315

00:15:42,358 --> 00:15:45,110  
- ¿Qué hacemos con eso?  
- Sí, no entiendo de qué sirve.

316  
00:15:45,194 --> 00:15:50,199  
Podemos aliviar la excitación de Jessi  
tocándole los senos.

317  
00:15:50,282 --> 00:15:52,284  
Estará agradecida. Si yo caminara

318  
00:15:52,368 --> 00:15:55,162  
con un sostén rojo en el pito,  
quisiera que me lo tocaran.

319  
00:15:55,245 --> 00:15:57,498  
Eres un maldito trastornado.  
Me gusta ser tu amigo.

320  
00:15:58,582 --> 00:16:02,044  
Mi amor, te ves fantástica.

321  
00:16:02,127 --> 00:16:04,713  
Martín es un hombre muy afortunado.

322  
00:16:06,715 --> 00:16:08,676  
- Se llama Marty.  
- Ve con él.

323  
00:16:08,759 --> 00:16:12,054  
Ve con... Marty.

324  
00:16:16,058 --> 00:16:18,811  
¡Santo cielo! ¿Otra vez comiendo vieiras?

325  
00:16:18,894 --> 00:16:21,313  
¡Son sobras! ¿Por qué te vestiste así?

326  
00:16:21,397 --> 00:16:23,440  
Pensé que podríamos...

327  
00:16:23,524 --> 00:16:24,566

- ¿Qué?  
- Ya sabes...

328  
00:16:26,610 --> 00:16:27,861  
Sí.

329  
00:16:27,945 --> 00:16:30,322  
Espera que primero  
vacío los caños de mi cuerpo.

330  
00:16:30,406 --> 00:16:31,824  
Es decir, las vieiras.

331  
00:16:31,907 --> 00:16:33,617  
- Olvidalo.  
- ¿Qué problema hay?

332  
00:16:33,701 --> 00:16:37,371  
¿Sabes cuál es el problema?  
Tú no eres Gustavo.

333  
00:16:37,454 --> 00:16:40,040  
¿El caballo?  
¿Te enfurece que no sea un caballo?

334  
00:16:40,124 --> 00:16:43,877  
No me enfurece eso,  
me enfurece que no me ames

335  
00:16:43,961 --> 00:16:47,172  
como amas a las vieiras.

336  
00:16:47,256 --> 00:16:51,176  
¡Qué locura!  
Las amo a ambas, de diferente modo.

337  
00:16:51,260 --> 00:16:52,094  
Por cierto...

338  
00:16:52,177 --> 00:16:54,013  
¡Marty!

339

00:16:54,096 --> 00:16:57,266  
Este hombre vieira  
no sabe cómo tratar a una mujer.

340  
00:16:57,349 --> 00:16:58,934  
Lo sé.

341  
00:17:00,519 --> 00:17:04,565  
Ni siquiera siendo caballo tuve ese olor  
o hice ruidos como esos.

342  
00:17:04,648 --> 00:17:05,566  
DOS DÍAS SIN CONJUNTIVITIS

343  
00:17:06,275 --> 00:17:09,653  
Oye, quería decirte que entendí todo.

344  
00:17:09,737 --> 00:17:12,114  
- ¿Disculpa?  
- Señal recibida.

345  
00:17:12,197 --> 00:17:15,993  
- No envié ninguna señal.  
- Sí, claro. Guiño, guiño.

346  
00:17:16,744 --> 00:17:18,996  
"Vergamota"  
está volando muy cerca del sol.

347  
00:17:19,079 --> 00:17:20,873  
Pero si acierta, eso cambia todo.

348  
00:17:20,956 --> 00:17:23,751  
Cuando un mandril está en celo,  
muestra su trasero rojo

349  
00:17:23,834 --> 00:17:26,045  
para que los otros mandriles  
sepan que quiere jugar.

350  
00:17:26,128 --> 00:17:29,423  
¿De qué mierda estás hablando?

351

00:17:29,506 --> 00:17:33,510  
¡Hola! El sostén rojo, el libro.  
Sé que estás excitada.

352

00:17:33,594 --> 00:17:35,804  
Y como amigo, quiero ayudarte

353

00:17:35,888 --> 00:17:37,973  
tocándote los sen...

354

00:17:39,808 --> 00:17:40,934  
Vas a estrangularme.

355

00:17:41,018 --> 00:17:43,228  
Me parece que no quieres que lo haga.

356

00:17:43,312 --> 00:17:45,397  
No, no quiero que hagas eso.

357

00:17:45,481 --> 00:17:47,775  
Cuando yo me excito, quiero que alguien...

358

00:17:47,858 --> 00:17:50,402  
No tienes idea de lo que yo quiero,  
maldito idiota.

359

00:17:53,614 --> 00:17:56,867  
- El sostén no era una señal.  
- Y Jessi es muy fuerte.

360

00:17:56,950 --> 00:17:59,578  
Hola, Andrew.  
Si terminaste Dudando de Andreas,

361

00:17:59,661 --> 00:18:03,040  
pensé que te gustaría leer  
El peñón de Gibraltar.

362

00:18:03,123 --> 00:18:05,626  
- ¿Crees que a mí va a gustarme?  
- Sí.



363

00:18:05,709 --> 00:18:08,128  
Hay telescopios y brújulas  
y arte islámico.

364

00:18:08,212 --> 00:18:10,172  
Todo lo que tiene un libro interesante.

365

00:18:10,255 --> 00:18:12,382  
Y, por supuesto, tiene a Gustavo.

366

00:18:14,426 --> 00:18:17,137  
En fin, vale la pena leerlo.

367

00:18:17,221 --> 00:18:20,015  
Creo que hay para todos los gustos.

368

00:18:20,099 --> 00:18:21,433  
Tengo club de jazz.

369

00:18:21,517 --> 00:18:24,645  
- ¿Fue una señal?  
- No lo sé. Estoy confundido.

370

00:18:25,938 --> 00:18:28,065  
¿Vieron a Jessi estrangulándome?

371

00:18:28,148 --> 00:18:31,443  
Sí. Se enfurece cuando está excitada.

372

00:18:33,904 --> 00:18:34,947  
- Leah.  
- Nicky.

373

00:18:35,030 --> 00:18:37,533  
Tengo preguntas  
sobre El peñón de Gibraltar.

374

00:18:37,616 --> 00:18:40,410  
¿Llegaste a la parte  
donde le unta aceite de almendras?

375

00:18:40,494 --> 00:18:42,996  
Respecto del aceite de almendras:

376  
00:18:43,080 --> 00:18:45,207  
las chicas no quieren sexo con caballos.

377  
00:18:45,290 --> 00:18:47,209  
El libro no se trata de eso, ¿no?

378  
00:18:47,292 --> 00:18:50,254  
¡Claro que no!  
La parte del caballo no es sexi.

379  
00:18:50,337 --> 00:18:52,422  
Lo que te excita  
es que no pueden tener sexo.

380  
00:18:52,506 --> 00:18:56,218  
Ahí me perdí.  
¿Por qué excita que no puedan tener sexo?

381  
00:18:56,301 --> 00:18:58,762  
Piensas como chico,  
nosotras pensamos distinto.

382  
00:18:58,846 --> 00:19:01,890  
- A veces, el sexo nos resulta sexi.  
- ¡Qué noticia!

383  
00:19:01,974 --> 00:19:04,601  
Pero otras veces,  
imaginamos a un chico sin cara

384  
00:19:04,685 --> 00:19:07,729  
cargando con un bebé y eso es sexi.

385  
00:19:07,813 --> 00:19:11,942  
- ¿Los bebés y los hombres sin cara?  
- No, idiota.

386  
00:19:12,025 --> 00:19:13,402  
Son un montón de cosas.

387

00:19:13,485 --> 00:19:16,029  
A veces, un aroma nos parece sexi.

388

00:19:16,113 --> 00:19:18,907  
- O el sushi o un médico en televisión.  
- ¿Qué?

389

00:19:18,991 --> 00:19:22,161  
Y un millón de cosas incomprensibles.  
¿Entiendes lo que digo?

390

00:19:22,244 --> 00:19:25,289  
Entonces, El peñón de Gibraltar  
es sobre sexo

391

00:19:25,372 --> 00:19:28,500  
porque trata de todo lo que rodea al sexo.

392

00:19:28,584 --> 00:19:29,918  
- ¿Entiendes?  
- Mira eso.

393

00:19:30,002 --> 00:19:33,172  
Nuestro hijo curioso y nuestra hija astuta

394

00:19:33,255 --> 00:19:36,216  
intentan resolver juntos  
los misterios del deseo humano.

395

00:19:36,300 --> 00:19:38,302  
Lo sé, cariño. Salieron a ti.

396

00:19:38,385 --> 00:19:40,512  
No, salieron a ti.

397

00:19:40,596 --> 00:19:42,181  
No, a ti.

398

00:19:42,264 --> 00:19:44,349  
Puedo pasarme la noche convenciéndote.

399

00:19:44,433 --> 00:19:48,520  
- ¿Qué tal si lo seguimos discutiendo?  
- Lo discutiré ya mismo si quieres.

400  
00:19:48,604 --> 00:19:50,272  
¡Qué perro malvado!

401  
00:19:51,648 --> 00:19:54,484  
A algunos les parecerá raro que se exciten

402  
00:19:54,568 --> 00:19:57,112  
oyendo a sus hijos discutir qué es sexi.

403  
00:19:57,196 --> 00:20:01,200  
Pero no estoy aquí para juzgar,  
solo para mirar.

404  
00:20:03,493 --> 00:20:05,454  
Jay es un asqueroso.

405  
00:20:05,537 --> 00:20:06,997  
No sabe lo que quiero.

406  
00:20:07,080 --> 00:20:08,665  
¡Sí! ¡Claro que no!

407  
00:20:08,749 --> 00:20:10,918  
Jessi, ¿qué quieres?

408  
00:20:11,001 --> 00:20:13,503  
No lo sé. Sé que esto me gusta.

409  
00:20:13,587 --> 00:20:15,756  
Y pensé que esto también me gustaría.

410  
00:20:15,839 --> 00:20:17,174  
Te gustó.

411  
00:20:17,257 --> 00:20:20,219  
Sí, pero la reacción de todos  
me hizo sentir rara.

412

00:20:20,302 --> 00:20:22,804  
¿Y qué importan los demás?

413

00:20:22,888 --> 00:20:26,808  
Quizá ya es hora de que te conozcas.

414

00:20:26,892 --> 00:20:28,936  
¿Dices que me mire ahí abajo?

415

00:20:29,019 --> 00:20:32,814  
Sí, da un vistazo. Es todo tuyo.

416

00:20:32,898 --> 00:20:34,650  
Está bien.

417

00:20:34,733 --> 00:20:35,943  
¿Me das privacidad?

418

00:20:36,026 --> 00:20:38,195  
Por supuesto, corderita.

419

00:20:38,278 --> 00:20:42,366  
Si me necesitas, me daré un baño  
mirando al Dr. Drew Pinsky en televisión.

420

00:20:42,449 --> 00:20:44,618  
Es un tortugón sexi.

421

00:20:46,703 --> 00:20:48,080  
Aquí vamos.

422

00:20:49,289 --> 00:20:51,124  
- ¿Hola?  
- ¡Hola, linda!

423

00:20:51,208 --> 00:20:54,002  
¡Tenía tantas ganas de conocerte!

424

00:20:54,086 --> 00:20:56,588  
Genial. Hola, soy Jessi.

425  
00:20:56,672 --> 00:20:59,424  
Yo soy tus genitales.

426  
00:20:59,508 --> 00:21:01,677  
- ¿Cómo estás?  
- Me preguntaba...

427  
00:21:02,761 --> 00:21:03,929  
- Tú primero.  
- Dime.

428  
00:21:04,012 --> 00:21:05,555  
Hablamos al mismo tiempo.

429  
00:21:05,639 --> 00:21:07,516  
- ¡Qué divertido!  
- Sí.

430  
00:21:07,599 --> 00:21:10,269  
Reconozco que no eres como esperaba.

431  
00:21:10,352 --> 00:21:12,437  
- ¿Empezamos la recorrida?  
- Por favor.

432  
00:21:12,521 --> 00:21:13,814  
Muy bien.

433  
00:21:13,897 --> 00:21:16,024  
Aquí arriba...

434  
00:21:16,108 --> 00:21:17,276  
está el clítoris.

435  
00:21:17,359 --> 00:21:18,944  
Allí es la fiesta.

436  
00:21:19,027 --> 00:21:20,237  
¿A qué te refieres?

437  
00:21:20,320 --> 00:21:23,657

Vaya. ¿Alguna vez te electrocutaste,  
pero de buena manera?

438

00:21:23,740 --> 00:21:26,618

- No.

- Bueno, es un punto muy importante.

439

00:21:26,702 --> 00:21:29,496

Esta es la uretra. De aquí sale el pis.

440

00:21:30,038 --> 00:21:31,623

¿Hay dos agujeros?

441

00:21:31,707 --> 00:21:33,125

Tres si cuentas el ano.

442

00:21:33,208 --> 00:21:35,794

- No lo contaba.

- Yo tampoco. No pasa "nalga".

443

00:21:36,795 --> 00:21:38,130

¡Una broma!

444

00:21:38,213 --> 00:21:40,007

Es agradable, pero algo ruidosa.

445

00:21:40,090 --> 00:21:43,218

¿Qué más? Los labios mayores.

446

00:21:43,302 --> 00:21:45,304

- Los labios menores.

- ¡Hola!

447

00:21:45,387 --> 00:21:48,473

Y esta parte de aquí es la vagina.

448

00:21:49,099 --> 00:21:52,311

Lo siento.

Siempre pensé que la vagina era todo.

449

00:21:52,394 --> 00:21:53,687

Muchos creen eso.

450

00:21:53,770 --> 00:21:56,189  
También llaman champaña  
a todo vino espumante,

451

00:21:56,273 --> 00:21:59,818  
pero técnicamente la champaña  
es de una zona particular de Francia.

452

00:22:00,527 --> 00:22:02,571  
"Basta, nerda. Queremos emborracharnos".

453

00:22:03,739 --> 00:22:05,032  
¿Sabes qué? No me asustas.

454

00:22:06,616 --> 00:22:11,246  
Claro que no asusto.  
Soy tú y soy muy divertida.

455

00:22:11,330 --> 00:22:12,331  
Guiño, guiño.

456

00:22:12,414 --> 00:22:13,832  
¿Sabes de qué hablo?

457

00:22:13,915 --> 00:22:16,126  
Sí, creo que sé a qué te refieres.

458

00:22:16,209 --> 00:22:19,338  
- Sabes a qué me refiero.  
- Creo tener una idea.

459

00:22:19,421 --> 00:22:21,214  
- Que te masturbes.  
- Claro.

460

00:22:21,298 --> 00:22:23,258  
- Muy bien.  
- Tengo que irme.

461

00:22:23,342 --> 00:22:26,053  
- No. Quédate para siempre.



- Ojalá pudiera.

462

00:22:27,054 --> 00:22:28,305  
No te pierdas.

463

00:22:30,265 --> 00:22:32,642  
Marty, ¿qué...?

464

00:22:32,726 --> 00:22:34,478  
Soy Gustavo, el caballo.

465

00:22:34,561 --> 00:22:37,689  
- ¿Por qué?  
- Intento conquistarte.

466

00:22:37,773 --> 00:22:39,608  
Sí, claro.

467

00:22:39,691 --> 00:22:42,235  
Mírate. Eres Gustavo, el caballo.

468

00:22:42,319 --> 00:22:46,198  
Marty, Gustavo no era un hombre  
que se vestía de caballo.

469

00:22:46,281 --> 00:22:48,992  
¡Ven aquí!

470

00:22:49,076 --> 00:22:51,119  
Tiré las vieiras.

471

00:22:51,203 --> 00:22:53,455  
¿De veras? ¿Tiraste las vieiras?

472

00:22:55,749 --> 00:22:57,459  
Ay, Dios. Las chicas se excitan.

473

00:22:57,542 --> 00:23:00,170  
- Tu mamá es una chica.  
- Mi mamá se excita.

474

00:23:01,046 --> 00:23:02,547  
Santo cielo.

475

00:23:02,631 --> 00:23:04,841  
¡El tamaño de las pelotas de tu papá!

476

00:23:06,760 --> 00:23:09,096  
Y ahora la última reseña.

477

00:23:09,179 --> 00:23:14,309  
Nick Birch nos hablará  
de... El peñón de Gibraltar.

478

00:23:14,392 --> 00:23:17,187  
- Nick.  
- Srta. Razz, alumnos aburridos.

479

00:23:17,270 --> 00:23:21,525  
El peñón de Gibraltar es un brillante  
trabajo de ficción histórica.

480

00:23:21,608 --> 00:23:24,236  
La historia es hermosa y llena de pasión,

481

00:23:24,319 --> 00:23:27,364  
pero es mucho más que sexo.

482

00:23:27,447 --> 00:23:30,450  
En cierto modo,  
trata de todo lo que rodea al sexo.

483

00:23:30,534 --> 00:23:33,453  
- ¿Se entiende?  
- Completamente.

484

00:23:33,537 --> 00:23:37,707  
Gustavo cuida de Fátima  
sin robarle nunca su poder.

485

00:23:38,792 --> 00:23:41,002  
Quisiera hacer una lectura dramática

486

00:23:41,086 --> 00:23:45,090  
del discurso que Gustavo le da a Fátima  
a orillas de Playa Paraíso.

487

00:23:45,173 --> 00:23:47,384  
Si la clase está de acuerdo, claro.

488

00:23:47,467 --> 00:23:49,469  
¡Hazlo! ¡Lee el discurso!

489

00:23:50,971 --> 00:23:53,431  
Fátima, te adoro.

490

00:23:53,515 --> 00:23:56,685  
Adoro tu cerebro  
por la astucia que alberga.

491

00:23:56,768 --> 00:23:59,437  
Adoro tu belleza porque me intoxica

492

00:23:59,521 --> 00:24:01,481  
y me impulsa hacia ti con pasión.

493

00:24:03,650 --> 00:24:06,778  
Adoro tu espíritu libre e inflexible.

494

00:24:06,862 --> 00:24:09,948  
Nunca te domesticaré,  
a menos que tú lo quieras.

495

00:24:10,031 --> 00:24:12,075  
Es resbaladiza. Ten cuidado.

496

00:24:12,159 --> 00:24:15,120  
Jamás descubriré todos tus misterios,

497

00:24:15,203 --> 00:24:17,372  
aunque pasara la vida intentándolo.

498

00:24:18,498 --> 00:24:21,293  
Así es. Muy bien, cariño.

499

00:24:21,376 --> 00:24:23,128

- Hola.

- ¡Hola! ¿Cómo estás?

500

00:24:23,211 --> 00:24:26,506

Pero si no sabes nada, Fátima,  
tienes que saber esto:

501

00:24:26,590 --> 00:24:31,219

Te deseo. Te desearé eternamente.

502

00:24:31,303 --> 00:24:32,137

Te deseo.

503

00:24:33,555 --> 00:24:34,639

Muy bien. Gracias.

504

00:24:34,723 --> 00:24:37,142

Gracias, Gustavo... Nick.

Gracias, Nick.

505

00:24:47,485 --> 00:24:48,486

Gracias, señor.

506

00:24:57,746 --> 00:25:00,373

- ¿Missy, eh?

- Eso creo.

507

00:25:00,457 --> 00:25:03,168

Menos mal que no tienes  
las bolas enormes de tu papá.

508

00:25:03,251 --> 00:25:04,211

Te odio.

509

00:25:04,294 --> 00:25:08,173

De veras. Pensé: ¿"Tiene sexo  
con una bolsa de mensajero puesta"?

510

00:25:08,256 --> 00:25:11,676

Luego me dije: "Ah, no. Son las bolas".

511

00:25:11,760 --> 00:25:13,428  
No puedo quitarlas de mi mente.

512

00:25:13,511 --> 00:25:16,681  
¿No debería ver a un médico?  
Quizá tiene algo.

513

00:25:16,765 --> 00:25:19,434  
Son raras, con muchas venas,  
pero sin vello.

514

00:25:19,517 --> 00:25:24,105  
Son lisas. ¿Será que el peso  
le estira la piel hacia abajo?

515

00:25:24,189 --> 00:25:27,442  
Me pregunto si alguna vez  
se cagó sobre las bolas.

516

00:25:27,525 --> 00:25:29,611  
Quizá le quedan colgando del inodoro.

517

00:25:29,694 --> 00:25:32,197  
¿Por eso pensó lo del inodoro luminoso?

518

00:25:32,280 --> 00:25:33,323  
Se lo conté a un chico.

519

00:25:33,406 --> 00:25:35,700  
Fue a Negociando con tiburones  
e hizo millones.

520

00:25:35,784 --> 00:25:37,327  
Debería contárselo a tu papá,

521

00:25:37,410 --> 00:25:41,206  
pero temo que me pegue en la cabeza  
con esas terribles sandías.

522

00:25:42,290 --> 00:25:44,417  
El chico se durmió. ¡Qué cosa!

523

00:25:44,501 --> 00:25:48,213  
¡Son todos locos! Santo cielo.  
Cuesta estar a la altura.

524

00:25:48,296 --> 00:25:50,048  
Y eso pasa con las bolas...

**N** SERIES

**BIG MOUTH**



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.